




REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Maistrova ulica 10, 1000 Ljubljana, Agencija za komunikacijska omrežja in storitve
Republike Slovenije

T: 01 369 59 00
F: 01 369 59 01
E: gp.mk@gov.si
www.mk.gov.si

Prejeto: 16-11-2016	Št. z: 0821
Številka zadeve: 3813-10/2016/2	Viz. d.:
V vednost:	

KOPIJA ENAKA IZVIRNIKU	
Kraj in datum: 15-11-2016	
	Podpis uradne osebe:

Številka: 6151-4/2016/32
Datum: 11. 11. 2016

Minister za kulturo izdaja na podlagi 7. člena Uredbe o merilih oziroma pogojih za določitev slovenskih avdiovizualnih del (Uradni list RS, št. 105/01; v nadaljevanju: Uredba) v povezavi z 68. členom Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/06 – uradno prečiščeno besedilo, 36/08 – ZPOMK-1, 77/10 – ZSFCJA, 90/10 – odl. US, 87/11 – ZAvMS, 47/12, 47/15 – ZZSDT, 22/16 in 39/16; v nadaljevanju: ZMed) na zahtevo Agencije za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije naslednji

SKLEP

Programskih vsebin z nazivom *Pričevalci*, *Osmi dan*, *Točka*, *glasbena oddaja*, *Prisluhnimo tišini*, *Spomini: pogovorna oddaja*, *Kmetija*, *Bigbrother*, *X Faktor* in *Survivor* se ne všteva med slovenska avdiovizualna dela.

Obrazložitev:

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve RS (v nadaljevanju: agencija) je dne 10. 10. 2016 ministra za kulturo pozvala, da skladno z določbo 7. člena Uredbe odloči o tem, ali so programske vsebine, ki jih je agencija navedla v svojem dopisu št. 3813-10/2016/2 z dne 7. 10. 2016, slovenska avdiovizualna dela v smislu določb 68. člena ZMed. Agencija je v dopisu navedla naslednje programske vsebine, ki so predvajane v slovenskih televizijskih programih in so označene kot slovenska avdiovizualna dela, in sicer: *Pričevalci*, *Osmi dan*, *Točka*, *glasbena oddaja*, *Prisluhnimo tišini*, *Spomini: pogovorna oddaja*, *Kmetija*, *Bigbrother*, *X Faktor* in *Survivor*.

Skladno z določbo prvega odstavka 68. člena ZMed so slovenska avdiovizualna dela tista dela, ki so izvorno producirana v slovenskem jeziku ali dela, ki so namenjena madžarski in italijanski narodni skupnosti v njunem jeziku, ter dela slovenskega kulturnega izvora iz drugih področij umetnosti. Drugi odstavek 68. člena ZMed pa določa, da so avdiovizualna dela le tista, ki so na kakršenkoli način izražena kot individualne intelektualne stvaritve s področja književnosti, znanosti in umetnosti.

Skladno z 2. členom Uredbe, ki določa podrobnejša merila za določitev slovenskih avdiovizualnih del iz 68. člena ZMed, so slovenska avdiovizualna dela tista dela, ki so izvorno producirana v slovenskem jeziku ali dela, ki so producirana v madžarskem in italijanskem jeziku, če so namenjena madžarski ali italijanski narodni skupnosti, ki živita na območju Republike Slovenije, ter dela slovenskega kulturnega izvora iz drugih področij umetnosti, če so izražena kot individualne intelektualne stvaritve s področja književnosti, znanosti in umetnosti in so izdelana oziroma primerna za predvajanje na televizijskem programu.

Skladno z določbo 5. člena Uredbe je slovensko delo izraženo kot individualna intelektualna stvaritev s področja književnosti, znanosti in umetnosti, če gre za avdiovizualno avtorsko delo, ki po vsebini izhaja iz književnega dela, znanstvenih ugotovitev, spoznanj ali dosežkov, umetniške prakse ali iz drugih predlogov za neposredno avtorsko izdelavo avdiovizualnega dela (npr. izviren scenarij, koreografija partitura).

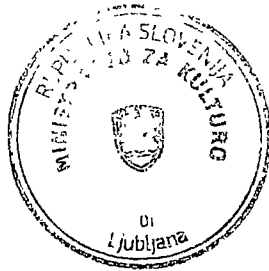
Glede na navedeno minister za kulturo ugotavlja naslednje:

- Programski vsebini z nazivom *Pričevalci in Spomini* sta pogovorni oddaji, ki nimata oblike avdiovizualnega dela, saj ne gre za deli, ki bi predstavljali individualno intelektualno stvaritev s področja književnosti, znanosti in umetnosti, ki po svoji vsebini izhajata iz književnega dela, znanstvenih ugotovitev, spoznanj ali dosežkov, umetniške prakse ali iz drugih predlogov za neposredno avtorsko izdelavo avdiovizualnega dela. Oddaji sta zasnovani kot intervju (pogovorna oddaja), v katerem oseba podaja svoje videnje določenih zgodovinskih dogodkov, in ne vsebujeta elementov, ki bi bili podani na dokumentaren način (dokumentarnih posnetkov, rekonstrukcije dogodkov, igranih dokumentarnih elementov, mnenja strokovnjakov itn.).
- Programska vsebina *Osmi dan* je oddaja o kulturi, v kateri najdejo prostor vse oblike klasičnega in sodobnega umetniškega ustvarjanja, humanizem, kulturna dediščina, fenomenološko in sociološko obravnavanje tem in kulturna politika. Navedeno izhaja že iz spletne strani RTV Slovenija, kjer je podan opis oddaje. Skladno z določbo prvega odstavka 6. člena Uredbe se delo, ki se le posredno nanaša na področje književnosti, znanosti in/ali umetnosti, tako da obvešča javnost o aktivnem delovanju na teh področjih, ali to delovanje komentira, ne šteje za slovensko avdiovizualno delo.
- Programska vsebina *Točka, glasbena oddaja* je oddaja o glasbi, ki se le posredno nanaša na področje umetnosti. Skladno z določbo prvega odstavka 6. člena Uredbe za slovensko delo ne šteje delo, ki se le posredno nanaša na področje književnosti, znanosti in/ali umetnosti, tako da obvešča javnost o aktivnem delovanju na teh področjih, ali to delovanje komentira. V opisu oddaje na spletni strani RTV Slovenija je namreč navedeno naslednje: »*Točka ni samo tedenska video-glasbena lestvica urbanega slovenskega mainstream-a, ki sega od rocka, rapa, r'n'b-ja ter elektronike tja do metala, alternative in popa. Točka je tudi portal za spote gledalcev*«. Iz navedenega nedvoumno izhaja, da gre za oddajo o glasbi, zato navedene programske vsebine ni mogoče všteti med slovenska avdiovizualna dela, saj gre za delo, ki se le posredno nanaša na področje umetnosti.
- Programska vsebina *Prisluhnimo tišini* je televizijska oddaja, prilagojena potrebam oseb z okvaro sluha, in je dostopna celotni slovenski javnosti, ki ima zagotovljen dostop do prvega programa TV SLO. Vse informacije so posredovane z znakovnim jezikom in podnaslovljene. Tako lahko program spremljajo tudi gluhi, ki popolnoma nič ne slišijo, in takšni, ki imajo nekaj ostankov sluha. Oddaja posreduje različne informacije na način, da je dostopen slušno prizadetim, in ni zasnovana kot intelektualna stvaritev s področja književnosti, znanosti in umetnosti, ki po svoji vsebini izhaja iz književnega dela, znanstvenih ugotovitev, spoznanj ali dosežkov, umetniške prakse ali iz drugih predlogov za neposredno avtorsko izdelavo avdiovizualnega dela, zato se ne všteta v med slovenska avdiovizualna dela.
- Programskih vsebin *Kmetija, Bigbrother, X Faktor in Survivor* ni mogoče všteti med slovenska avdiovizualna dela, ker ne gre za intelektualne stvaritve s področja književnosti, znanosti in umetnosti, ki po svoji vsebini izhaja, iz književnega dela, znanstvenih ugotovitev, spoznanj ali dosežkov, umetniške prakse ali iz drugih predlogov za neposredno avtorsko izdelavo avdiovizualnega dela. Gre za vsebine, ki imajo format resničnostnega šova, v katerem se sodelujoče osebe nahajajo v nekem »zrežiranem« okolju, vendar pa te osebe niso igralci in ne upodabljajo drugih likov in ne igrajo. Osebe, vključene v resničnostni šov, so izpostavljene določenim socialnim, čustvenim, psihološkim ter telesnim situacijam in izzivom, ki posnemajo običajno življenje, vendar so kontrolirane in v njih sodelujejo običajni ljudje, ki niso igralci. Fokus resničnostnega šova pa je prav reakcija oziroma odziv sodelujočih oseb na tovrstne situacije in izzive. Sodelujoči v šovih ne upodabljajo drugih bodisi fiktivnih bodisi resničnih zgodovinskih oseb (njihovih govornih lastnosti, telesne

govorice, osebnostnih lastnosti, socialnega in čustvenega izraza in podobno), temveč »igrajo sami sebe«, zato resničnostni šov ne vključuje dramaturgije in igre, ki predstavljata temeljni prvini filma oziroma avdiovizualnega dela, zato tovrstnih programskih vsebin ni mogoče všteti v kvoto slovenskih avdiovizualnih del, saj ne gre avdiovizualno (umetniško) stvaritev.

Glede na navedeno je minister za kulturo na podlagi 7. člena Uredbe in v povezavi z 68. členom ZMed odločil, kot je navedeno v izreku tega sklepa.

Pripravil:
Skeider Adem
Sekretar



Anton Peršak
Minister

Vročiti osebno po ZUP:

- Agencija za komunikacijska omrežja in storitve - info.box@akos-rs.si